



DEUTSCHER
DIVERSITY
TAG 2017
charta der vielfalt

Respekt!

Zeit für Vielfalt,
Zeit für Nachhaltigkeit

29. Mai – 22. Juni 2017

www.h-brs.de/respekt



IZNE

Internationales Zentrum
für Nachhaltige Entwicklung
*International Centre for
Sustainable Development*



Hochschule
Bonn-Rhein-Sieg
University of Applied Sciences

„Respekt!



Zeit für Vielfalt, Zeit für Nachhaltigkeit“ geht in die zweite Runde!

Respekt, Fairness, Vielfalt – an diese Werte und Grundlagen unseres Umgangs miteinander erinnern uns an vielen Stellen der Hochschule bunte Plakate.

„**Respekt!**“ – das ist auch der Titel der Veranstaltungsreihe, mit der wir uns vom 29. Mai bis 22. Juni 2017 wieder „Zeit für Vielfalt, Zeit für Nachhaltigkeit“ nehmen wollen.

Ein Jahr ist es nun her, dass wir zum ersten Mal mit einer Reihe von Veranstaltungen die Vielfalt unterschiedlicher Lebensformen und Kulturen an der Hochschule Bonn-Rhein-Sieg kennengelernt und die Bedeutung von Nachhaltigkeit für unser Leben, unsere Umwelt und Gesellschaft diskutiert haben; ein Jahr ist es auch her, dass wir die Charta der Vielfalt unterzeichnet und uns gemeinsam mit

inzwischen weit über 2000 anderen deutschen Unternehmen und Hochschulen dazu bekannt haben, Diversität in unserem beruflichen Umfeld wertzuschätzen und fördern zu wollen. Die Neuauflage von „Respekt! Zeit für Vielfalt, Zeit für Nachhaltigkeit“ in den kommenden Wochen ist Teil dieses Versprechens, das wir mit der Unterzeichnung der Charta der Vielfalt gegeben haben.

Wie im vergangenen Jahr schließen wir uns auch 2017 wieder den deutschen Aktionstagen für Nachhaltigkeit an und sind damit Teil einer europäischen Initiative, die sich das Ziel gesetzt hat, nachhaltiges Handeln verständlich und erlebbar zu machen.

Das umfangreiche Programm, mit dem wir in den kommenden Wochen der Bedeutung von Vielfalt und Nachhaltigkeit nachspüren wollen, ist nur durch Mitarbeit und Unterstützung vieler Stellen an der Hochschule möglich geworden. Fachbereiche, Sprachenzentrum, Internationales Zentrum für Nachhaltige Entwicklung (IZNE) und Institut für Technik, Ressourcenschonung und Energieeffizienz (TREE), Gleichstellungsstelle, Hochschulbibliothek und viele mehr bringen ihre Ideen und Angebote in das Programm ein. Dozenten öffnen Vorlesungen und Veranstaltungen mit Nachhaltigkeits- oder Diversitätsschwerpunkt. Unsere Studierenden erzählen uns von ihrer Kultur, ihrer Heimat, ihrem Mut, als erste in ihrer Familie mehr Bildungshunger zu wagen. So wird „Respekt! Zeit für Vielfalt, Zeit für Nachhaltigkeit“ zu einer Veranstaltung aus der Hochschule heraus für die Hochschule.

Besonderes Augenmerk haben wir in diesem Jahr auf den „Mitmach“-Charakter vieler Veranstaltungen gelegt – Workshops und Diskussionen geben die Möglichkeit, sich nicht nur über Nachhaltigkeit und Diversität zu informieren, sondern fordern vielmehr dazu auf, aktiv Fragen und Vorstellungen einzubringen, aber auch eigene Vorurteile herauszufordern und zu überdenken. Sie bieten die Möglichkeit, interkulturelle Kompetenzen zu entwickeln, Nachhaltigkeitsbewusstsein zu schärfen und die Hochschule Bonn-Rhein-Sieg im Sinne eines Einsatzes für Nachhaltigkeit und Vielfalt weiter zu gestalten.

**„Respekt! Zeit für Vielfalt,
Zeit für Nachhaltigkeit“ – Machen Sie mit!**

H-BRS values diversity as a foundation of our society. By promoting multiculturalism, we aim to provide a safe atmosphere, encourage social activism while providing the tools necessary to mold culturally competent leaders for our global society. By integrating the concept of sustainable development into all areas of campus life we pave the way for a new generation of change agents. These weeks highlight sustainability and diversity in the many aspects of our university life, on our campuses and in the larger community through programs, initiatives and events.

Our goal is to engage and involve students, alumni, faculty, staff and the entire H-BRS community in these pressing matters.

This wide range of opportunities to foster diversity and sustainability would not have been possible without the support and collaboration from many other members of the university. We would like to express our sincere gratitude to all of you!

Prof. Dr. Jürgen Bode

Vizepräsident für Internationalisierung und Diversität

Prof. Dr. Wiltrud Terlau

Gründungsdirektorin Internationales Zentrum für Nachhaltige Entwicklung (IZNE)

Prof. Dr. Annette Menke

Präsidentialbeauftragte für Diversität



Respekt!

Auftaktveranstaltung am Campus Sankt Augustin

Montag, 29.05.2017, 11.30 – 14.00 Uhr
Campus Sankt Augustin
Veranstaltung / event

Am 29. Mai fällt der offizielle Startschuss für die Veranstaltungsreihe „Respekt! Zeit für Vielfalt, Zeit für Nachhaltigkeit“ der Hochschule Bonn-Rhein-Sieg.

Wir freuen uns mit Ihnen allen auf eine spektakuläre Eröffnung der Veranstaltungsreihe „Respekt! Zeit für Vielfalt, Zeit für Nachhaltigkeit“ mit dem mexikanischen Musiker El Cid de México – Guillermo Ayala Cid.

Kick-off event of celebrating diversity and sustainability at our university in Sankt Augustin.

Veranstalter: Hochschule Bonn-Rhein-Sieg

Einführung
in die deutsche Gebärdensprache

Montag, 29.05.2017, 14.30 – 17.45 Uhr
Campus Sankt Augustin, Raum A104
Workshop

In diesem Workshop erfahren Sie, was die deutsche Gebärdensprache ist, lernen das Fingeralphabet und erste Vokabeln kennen. Diese können Sie bei Dialogübungen direkt ausprobieren.

In this workshop you are introduced to the German sign language.

Referentin: Helga Hopfenzitz
Anmeldefrist: bis spätestens 25. Mai 2017
per E-Mail an spz.info@h-brs.de
Veranstalter: Sprachenzentrum

Vorstellung des IZNE
„Nachhaltigkeitszertifikats“

Montag, 29.05.2017, 12.00 – 13.30 Uhr
Campus Sankt Augustin, vor der Mensa
Vortrag / lecture

Ihr engagiert euch im Rahmen des Studiums in den Bereichen Nachhaltigkeit, CSR und Soziale Verantwortung? Dann holt euch das neue „Nachhaltigkeitszertifikat“ der Hochschule!

In your studies you are involved with topics like sustainability and CSR? Time to get your sustainability certificate and more information.
www.h-brs.de/izne/zertifikat

Veranstalter: IZNE

Respekt!

Auftaktveranstaltung am Campus Rheinbach

Dienstag, 30.05.2017, 12.00 – 14.00 Uhr
Campus Rheinbach
Veranstaltung / event

Am 30. Mai fällt der offizielle Startschuss für die Veranstaltungsreihe „Respekt! Zeit für Vielfalt, Zeit für Nachhaltigkeit“ der Hochschule Bonn-Rhein-Sieg in Rheinbach.

Wir freuen uns mit Ihnen allen auf eine spektakuläre Eröffnung der Veranstaltungsreihe „Respekt! Zeit für Vielfalt, Zeit für Nachhaltigkeit“ mit dem mexikanischen Musiker El Cid de México – Guillermo Ayala Cid.

Kick-off event of celebrating diversity and sustainability at our university in Rheinbach.

Veranstalter: Hochschule Bonn-Rhein-Sieg

Vorstellung des IZNE „Nachhaltigkeitszertifikats“

Dienstag, 30.05.2017, 12.00 – 13.30 Uhr
Campus Rheinbach, vor der Mensa
Vortrag / lecture

Ihr engagiert euch im Rahmen des Studiums in den Bereichen Nachhaltigkeit, CSR und Soziale Verantwortung? Dann holt euch das neue „Nachhaltigkeitszertifikat“ der Hochschule!

*In your studies you are involved with topics like sustainability and CSR? Time to get your sustainability certificate and more information.
www.h-brs.de/izne/zertifikat*

Veranstalter: IZNE

III VERANSTALTUNGSREIHE

Journalisten aus Kriegs- und Krisenregionen in Deutschland

Dienstag, 30.05.2017, 18.00 – 20.00 Uhr
Campus Sankt Augustin,
Raum: wird nach der Anmeldung mitgeteilt

Workshop

Gemeinsam mit geflohenen Journalisten, die jetzt im Rhein-Sieg-Kreis leben, führen Studierende Interviews und verfassen gemeinsam Artikel. Zusätzliche Impulse kommen von Professoren und Praxisreferenten aus deutschen Medienunternehmen.

EMT students compose and publish journalistic articles with refugee journalists, supported by university professors and external media professionals.

□ AUSSTELLUNG

Start der Ausstellung: „SIE sind am Zug. Frauen in Führungspositionen“

ab Dienstag, 30.05.2017
Campus Sankt Augustin, Bibliothek
Ausstellung / exhibition

Was leisten Frauen in Führungspositionen? Braucht Deutschland eine Frauenquote? Diese und andere Fragen diskutiert die aktuelle Wanderausstellung von KULTURElle. Sie beleuchtet auf interessant gestalteten Leinwänden die Situation von Frauen an der Spitze unserer Gesellschaft.

This travelling exhibition by KULTURElle discusses the role of women in leadership positions.

Veranstalter: Hochschul- und Kreisbibliothek
Bonn-Rhein-Sieg, Gleichstellungsstelle

Zielgruppe: Studierende mit journalistischem Schwerpunkt im Fachbereich EMT
Ansprechpersonen: Prof. Dr. Michael Krzeminski,
Andreas Viehof, M.Sc.
Anmeldefrist: bis 23. Mai 2017
per E-Mail an andreas.viehof@h-brs.de
Veranstalter: Fachbereich EMT



„Speicher für die Windenergieflaute“ (TREE-Podiumsdiskussionsreihe)

Mittwoch, 31.05.2017, 15.15 – 16.15 Uhr
Campus Sankt Augustin, Hörsaal 4
Diskussion / discussion

Podiumsdiskussion zur Nachhaltigkeit von Speicherslösungen für die Energiewende: Pumpspeicher, Druckluftspeicher und Power-to-gas im Vergleich. Es diskutieren Studierende der Ingenieurwissenschaften im Rahmen der Veranstaltung „Nachhaltige Energiespeicher“.

Panel discussion on sustainable energy storage types.

Veranstalter: TREE

Ghanaischer Nachmittag – Märchen, Tanz und Gesang

Mittwoch, 31.05.2017, 16.00 – 18.00 Uhr
Campus Sankt Augustin, Platz vor der Hochschule,
bei schlechtem Wetter im Raum B134
Aktion / activity

Unter dem Motto „In Afrika wird nicht nur getrommelt“ nimmt Anthony Thompson (Schauspieler und Regisseur) seine ZuhörerInnen mit auf eine faszinierende Reise in die Märchenwelt Ghanas.

Anthony Thompson, actor, director and film maker from Ghana, presents his lively program about African culture and shows that there is more about Africa than drumming.

Veranstalter: IZNE



BildungsMehrMut

Mittwoch, 31.05.2017, 12.00 – 14.00 Uhr
Campus Sankt Augustin, Foyer
Aktion / activity

BildungsMehrMut möchte Studierende und Akademiker wie auch Personen aus der Wirtschaft vernetzen, die in ihrer Familie als erste studieren. Lernt uns kennen und spricht in entspannter Atmosphäre mit BildungsMehrMut-Mitgliedern!

BildungsMehrMut is a first-generation network that connects students, staff and faculty who are the first members of their immediate families to study.

Veranstalter: BildungsMehrMut

„Deutschland verstehen“ für Studierende aus dem arabischen Kulturraum

Donnerstag, 01.06.2017, 9.30 – 12.45 Uhr
Campus Sankt Augustin, Raum E203
Workshop

Lernen Sie die deutsche Kultur noch besser zu verstehen, um im deutschen Alltag sowie im deutschen Arbeitsumfeld besser zurechtzukommen, z.B. im Hochschulalltag. Es gibt genügend Zeit, um konkrete Fragen zu Alltagssituationen zu besprechen und Erfahrungen auszutauschen.

Zielgruppe:
Studierende aus dem arabischen Kulturraum
Referenten: Moustafa Osh und Beate Roggenbuck
Anmeldung: bis spätestens 29. Mai 2017
per E-Mail an spz.info@h-brs.de
Veranstalter: Sprachenzentrum

Ghana – Vortrag von Anthony Thompson

Donnerstag, 01.06.2017, 16.00 – 18.00 Uhr
Campus Sankt Augustin, Raum B134

Vortrag / lecture

Mit seinem Vortrag über das Leben und die politische Situation in Ghana ermöglicht Anthony Thompson (Schauspieler und Regisseur) seinem Publikum eine facettenreiche Begegnung mit dem Reichtum der ghanaischen Kultur mit anschließender Diskussion.

In his lecture about life and the political situation in Ghana, Anthony Thompson offers interesting insights into the rich Ghanaian culture.

Veranstalter: IZNE

Besuch der griechisch-orthodoxen Kathedrale Bonn

Donnerstag, 01.06.2017, 18.00 Uhr
Treffpunkt: Dietrich-Bonhoeffer-Str. 2, 53227 Bonn

Aktion / activity

Visit of the Greek-Orthodox Cathedral Bonn

Veranstalter:
Katholische Hochschulgemeinde Bonn

CSR Trade Fair mit Impulsvortrag: „Being a successful German Entrepreneur & Investor“

Freitag, 02.06.2017, 15.30 – 19.00 Uhr
Campus Sankt Augustin, Vortrag: Hörsaal 3
(15.30 – 16.00 Uhr); Messe: Mensa (16.00 – 19.00 Uhr)

Aktion / activity

Achim Rehahn, CEO und Gründer von 8 seasons design GmbH sowie H-BRS Alumnus, berichtet über seine Erfahrungen als erfolgreicher Unternehmer. Im Anschluss daran präsentieren Studierende der Lehrveranstaltung „Business English: A Simulation Course in Entrepreneurship“ ihre nachhaltigen Geschäftsideen im Rahmen einer simulierten Messe.

Kick-off talk from Achim Rehahn, founder and CEO of 8 seasons design as well as H-BRS alumnus. Afterwards students of the seminar „Business English: A Simulation Course in Entrepreneurship“ present their company stands and offer their innovative products or services in the simulated CSR trade fair event.

Die Veranstaltung wird im Rahmen der Europäischen Nachhaltigkeitswoche durchgeführt.

Ansprechperson: Regina C. Brautlacht
Veranstalter: Sprachenzentrum
in Zusammenarbeit mit IZNE und CENTIM



„Deutschland verstehen“ für Studierende aus dem asiatischen Kulturraum (speziell China)

Samstag, 03.06.2017, 10.00 – 13.00 Uhr
Campus Rheinbach, Raum A064
Workshop

Lernen Sie die deutsche Kultur noch besser zu verstehen, um im deutschen Alltag sowie im deutschen Arbeitsumfeld besser zurechtzukommen, z.B. im Hochschulalltag. Es gibt genügend Zeit, um konkrete Fragen zu Alltagssituationen zu besprechen und Erfahrungen auszutauschen.

Zielgruppe: Studierende aus dem asiatischen Kulturraum (speziell China)
Referenten: Simone Schlüter und Dr. Jiang Zhou
Anmeldung: bis spätestens 31. Mai 2017
per E-Mail an spz.info@h-brs.de
Veranstalter: Sprachenzentrum

Journalisten aus Kriegs- und Krisenregionen in Deutschland

Dienstag, 06.06.2017, 18.00 – 20.00 Uhr
Campus Sankt Augustin,
Raum: wird nach der Anmeldung mitgeteilt
Workshop

Gemeinsam mit geflohenen Journalisten, die jetzt im Rhein-Sieg-Kreis leben, führen Studierende Interviews und verfassen gemeinsam Artikel. Zusätzliche Impulse kommen von Professoren und Praxisreferenten aus deutschen Medienunternehmen.

EMT students compose and publish journalistic articles with refugee journalists, supported by university professors and external media professionals.

„Speicher für Off-grid Stromversorgung“ (TREE-Podiumsdiskussionsreihe)

Mittwoch, 07.06.2017, 15.15 – 16.15 Uhr
Campus Sankt Augustin, Hörsaal 4
Diskussion / discussion

Podiumsdiskussion zur Nachhaltigkeit von Speicherlösungen für die Off-grid-Elektrifizierung: Blei-Säure-Akku, Redox-Flow-Batterie und Wasserstoff im Vergleich. Es diskutieren Studierende der Ingenieurwissenschaften im Rahmen der Veranstaltung „Nachhaltige Energiespeicher“.

Panel discussion on off-grid power supply.

Veranstalter: TREE

Zielgruppe: Studierende mit journalistischem Schwerpunkt im Fachbereich EMT
Ansprechpersonen: Prof. Dr. Michael Krzeminski, Andreas Viehof, M.Sc.
Anmeldefrist: bis 30. Mai 2017
per E-Mail an andreas.viehof@h-brs.de
Veranstalter: Fachbereich EMT

Zu Gast auf dem Sofa...
Olga Grjasnowa:
„Gott ist nicht schüchtern“

Mittwoch, 07.06.2017, 19.30 – 21.00 Uhr
Campus Rheinbach, Bibliothek
Lesung & Dialog

In ihrem neuen Roman erzählt die Schriftstellerin Olga Grjasnowa von drei jungen Menschen, die dem Horror des Syrien-Krieges entkommen wollen und schließlich als Flüchtlinge in Berlin landen.

A story about refugees from Syria who end up in Berlin.

Eintritt: 10,00 Euro / erm. 6,00 Euro
Veranstalter: Hochschul- und Kreisbibliothek
Bonn-Rhein-Sieg

Improvisations-Theater zum Thema
Nachhaltigkeit mit les-bon(n)mots

Mittwoch, 07.06.2017, ab 17.00 Uhr
Campus Sankt Augustin,
Innenhof (bei gutem Wetter), ansonsten im Foyer
Aktion / activity

Improvisationstheater ist wie ein Überraschungsei: viel Spiel, noch mehr Spaß und ganz viel Spannung! Auf Zuruf des Publikums entstehen völlig spontane und einzigartige Szenen zum Thema Nachhaltigkeit, Umwelt und Diversität.

Improvisation theatre is spontaneous and creative. You are invited not only to attend the performance, but also to interact with the actors by providing key words on diversity, environmental issues and sustainability.

Veranstalter: IZNE

Länderabend Indien/
Cultural Evening India

Donnerstag, 08.06.2017, 18.00 – 20.00 Uhr
Campus Sankt Augustin, Mensa
Aktion / activity

Indische Studierende vermitteln einen Einblick in das facettenreiche Land – mit Bildern, Erzählungen, Musik und landestypischem Essen.

Students from India give an impression of their multi-faceted home country.

Ansprechperson: Christina Holthaus,
welcome.centre@h-brs.de
Veranstalter: Welcome Centre

„Gut oder böse? Technische
Autonomie im Diskurs“
(TREE-Forschungskonferenz)

Freitag, 09.06.2017, 09.00 – 20.00 Uhr
Campus Sankt Augustin,
Hochschulstraße und Hörsäle 1 und 7
Diskussion / discussion

Das Institut für Technik, Ressourcenschonung und Energieeffizienz (TREE) veranstaltet seine erste Forschungskonferenz. Eine Posterausstellung der Studierenden des FB03 in der Hochschulstraße ergänzt thematisch die Vorträge.

The Institute of Technology, Resource and Energy-Efficient Engineering (TREE) holds its first research conference about technical autonomy.

Anmeldung: nicht erforderlich
Veranstalter: TREE

Programmübersicht

		Seite	StA	RB	BN
Mo, 29.05.	Respekt! Auftaktveranstaltung	6	•		
	Einführung in die deutsche Gebärdensprache	6	•		
	Vorstellung des IZNE „Nachhaltigkeitszertifikats“	7	•		
Di, 30.05.	Respekt! Auftaktveranstaltung	7		•	
	Vorstellung des IZNE „Nachhaltigkeitszertifikats“	8		•	
	Journalisten aus Kriegs- und Krisenregionen in Deutschland	8	•		
Mi, 31.05.	„Speicher für die Windenergieflaute“ (TREE-Podiumsdiskussionsreihe)	10	•		
	Ghanaischer Nachmittag – Märchen, Tanz und Gesang	11	•		
	BildungsMehrMut	11	•		
Do, 01.06.	„Deutschland verstehen“ für Studierende aus dem arabischen Kulturraum	11	•		
	Ghana – Vortrag von Anthony Thompson	12	•		
	Besuch der griechisch-orthodoxen Kathedrale Bonn	12			•
Fr, 02.06.	CSR Trade Fair mit Impulsvortrag von Achim Rehahn	13	•		
Sa, 03.06.	„Deutschland verstehen“ für Studierende aus dem asiatischen Kulturraum (spez. China)	14		•	
Di, 06.06.	Journalisten aus Kriegs- und Krisenregionen in Deutschland	14	•		
Mi, 07.06.	„Speicher für Off-grid Stromversorgung“ (TREE-Podiumsdiskussionsreihe)	15	•		
	Zu Gast auf dem Sofa... Olga Grjasnowa: „Gott ist nicht schüchtern“	16		•	
	Improvisations-Theater zum Thema Nachhaltigkeit mit les-bon(n)mots	16	•		
Do, 08.06.	Länderabend Indien / Cultural Evening India	17	•		
Fr, 09.06.	„Gut oder böse? Technische Autonomie im Diskurs“ (TREE-Forschungskonferenz)	17	•		
Sa, 10.06.	Understanding Germany! for students from Arabic speaking countries	20		•	
Mo, 12.06.	In Vielfalt zum Erfolg: Diversitätsmanagement an der Hochschule Bonn-Rhein-Sieg	20	•		

Veranstaltung / event • Vortrag / lecture • Workshop • Aktion / action • Diskussion / discussion • Ausstellung / exhibition

Programmübersicht

		Seite	StA	RB	BN
Di, 13.06.	Journalisten aus Kriegs- und Krisenregionen in Deutschland	21	•		
	Bild der Vielfalt	21		•	
	„Kinder sind keine kleinen Erwachsenen“	22	•		
	Aktionskoffer „Blindheit verstehen“	22		•	
Mi, 14.06.	H-BRS Sommerfest	23	•		
	Aktionskoffer „Blindheit verstehen“	23	•		
	Bild der Vielfalt	24	•		
Mo, 19.06.	Zu Gast auf dem Sofa... Gabor Steingart: „Weltbeben – Leben im Zeitalter der Überforderung“	24	•		
Di, 20.06.	Frühstück für pflegende Angehörige	25		•	
	Journalisten aus Kriegs- und Krisenregionen in Deutschland	26	•		
Mi, 21.06.	„Speicher für klimafreundliche Mobilität“ (TREE-Podiumsdiskussionsreihe)	27	•		
	Die Alzheimer Krankheit	27	•		
Do, 22.06.	Frühstück für pflegende Angehörige	28	•		
	„Den Sprung wagen“ – Informationsveranstaltung zu Studium und Praktikum im Ausland	29	•		
	Einführung in die deutsche Gebärdensprache	29		•	
	BildungsMehrMut	30		•	
Begleitendes Programm:					
17.03.–19.06.	„Kurvige Lebensläufe“	33	•		
30.05.–20.06.	„SIE sind am Zug. Frauen in Führungspositionen“	33	•		
21.06.–12.07.	„Max ist Marie“	34	•		
29.05.–25.06.	Vielfalt und Nachhaltigkeit in der Mensa	36	•	•	
tba	Viva Diversity	37	•	•	

StA – Sankt Augustin • RB – Rheinbach • BN – Bonn

Understanding Germany! for students from Arabic speaking countries

Samstag, 10.06.2017, 11.00 – 15.00 Uhr
Campus Rheinbach, Raum A064
Workshop

This workshop helps you to learn more about German culture and to get along both in your daily life and university life in Germany. There will be enough time for questions and to exchange and discuss your own experience.

This workshop will be held in English.

Target group:
students from Arabic speaking countries
Speakers: Moustafa Osh and Beate Roggenbuck
Please register by 7 June 2017
via email to spz.info@h-brs.de.
Organized by the Language Centre

In Vielfalt zum Erfolg: Diversitätsmanagement an der Hochschule Bonn-Rhein-Sieg

Montag, 12.06.2017, 15.00 – 18.00 Uhr
Campus Sankt Augustin, Raum A104
Workshop

Dieser praxisnahe Workshop soll die zahlreichen Facetten von Diversität an unserer Hochschule aufzeigen und verschiedene Wege zum erfolgreichen Umgang hiermit vermitteln.

Workshop on the many aspects of diversity at our university and methods on how to effectively utilize them.

Zielgruppe: Mitarbeiter aus Verwaltung und Lehre
Referentin: Eileen Küpper
Anmeldefrist: bis 8. Juni 2017
per E-Mail an eileen.kuepper@h-brs.de
Veranstalter: Sprachenzentrum

III VERANSTALTUNGSREIHE

Journalisten aus Kriegs- und Krisenregionen in Deutschland

Dienstag, 13.06.2017, 18.00 – 20.00 Uhr
Campus Sankt Augustin,
Raum: wird nach der Anmeldung mitgeteilt
Workshop

Gemeinsam mit geflohenen Journalisten, die jetzt im Rhein-Sieg-Kreis leben, führen Studierende Interviews und verfassen gemeinsam Artikel. Zusätzliche Impulse kommen von Professoren und Praxisreferenten aus deutschen Medienunternehmen.

EMT students compose and publish journalistic articles with refugee journalists, supported by university professors and external media professionals.

Ansprechpersonen: Prof. Dr. Michael Krzeminski,
Andreas Viehof, M.Sc.
Anmeldefrist: bis 06. Juni 2017
per E-Mail an andreas.viehof@h-brs.de
Veranstalter: Fachbereich EMT

Bild der Vielfalt

Dienstag, 13.06.2017, 12.00 – 14.00 Uhr
Campus Rheinbach
Aktion / activity

Gestaltet mit uns das Bild der Vielfalt!

Design with us the picture of diversity.

Veranstalter: Hochschule Bonn-Rhein-Sieg



„Kinder sind keine kleinen Erwachsenen“

Dienstag, 13.06.2017, 16.00 – 19.00 Uhr
Campus Sankt Augustin, Raum A163
Workshop

Praxistraining für eine altersgerechte Erste Hilfe bei Kindern. Sie erfahren mehr über die Anatomie und Physiologie von Kindern und lernen Maßnahmen zum Handeln in Notsituationen!

Workshop especially on first aid for children.

Zielgruppe: Hochschulangehörige mit Kind
Ansprechperson: Barbara Michel
Anmeldefrist: bis 9. Juni 2017
per E-Mail an barbara.michel@h-brs.de
Referent: Markus Thoma, Lehrrettungsassistent,
Dozent im Gesundheitswesen
Veranstalter: Gleichstellungsstelle

Aktionskoffer „Blindheit verstehen“

Dienstag, 13.06.2017, 12.00 – 14.00 Uhr
Campus Rheinbach
Aktion / activity

Der Aktionskoffer gibt durch Ausprobieren und Erleben die Möglichkeit, sich für einen kurzen Moment in die Lebenswelt von blinden Menschen hineinzusetzen.

The activity box "Understanding blindness" gives you the opportunity to get an impression of the life of a blind person.

Leihgabe der Christoffel-Blindenmission

H-BRS Sommerfest

Mittwoch, 14.06.2017, 15.00 – 22.00 Uhr
Campus Sankt Augustin
Veranstaltung / event

Die Temperaturen steigen, die Tage werden länger – was kann es Schöneres geben, als das gemeinsam zu genießen? Wir freuen uns, Sie und Euch offiziell zum fünften Sommerfest der Hochschule, des AStA und der Fachschaften einzuladen.

After learning so many new things during the semester and working a lot, you should have some fun at the H-BRS summer fête.

Aktionskoffer „Blindheit verstehen“

Mittwoch, 14.06.2017, ab 15.00 Uhr
Campus Sankt Augustin
Aktion / activity

Der Aktionskoffer gibt durch Ausprobieren und Erleben die Möglichkeit, sich für einen kurzen Moment in die Lebenswelt von blinden Menschen hineinzusetzen.

The activity box "Understanding blindness" gives you the opportunity to get an impression of the life of a blind person.

Leihgabe der Christoffel-Blindenmission

Bild der Vielfalt

Mittwoch, 14.06.2017, ab 15.00 Uhr
Campus Sankt Augustin
Aktion / activity

Gestaltet mit uns das Bild der Vielfalt!

Design with us the picture of diversity.

Veranstalter: Hochschule Bonn-Rhein-Sieg



III VERANSTALTUNGSREIHE

Zu Gast auf dem Sofa... Gabor Steingart: „Weltbeben – Leben im Zeitalter der Überforderung“

Montag, 19.06.2017, 19.30 – 21.00 Uhr
Campus Sankt Augustin, Bibliothek
Lesung & Dialog

Gabor Steingart, Herausgeber des Handelsblattes, analysiert, wie Globalisierung und Digitalisierung, Kriege und Terror unsere Gesellschaft überfordern – und wir dennoch nicht verzweifeln müssen.

Gabor Steingart tells us how to cope with the issues of globalisation, digitalisation, terror and war.

Moderation: Thomas Bade
Eintritt: 10,00 Euro / erm. 6,00 Euro
Veranstalter:
Hochschul- und Kreisbibliothek Bonn-Rhein-Sieg

Frühstück für pflegende Angehörige

Dienstag, 20.06.2017, 10.00 – 12.00 Uhr
Campus Rheinbach, A003
Aktion / activity

Ein Angebot für Beschäftigte und Studierende mit pflegebedürftigen Angehörigen, die Interesse an einem Austausch in entspannter Atmosphäre haben.

An opportunity to interact with university members who care for their relatives.

Ansprechperson: Barbara Michel
Anmeldefrist: bis zum 13. Juni 2017
per E-Mail an barbara.michel@h-brs.de
Je nach Teilnehmerzahl wird das Angebot ggfs. nur an einem Hochschulstandort stattfinden (s. 22. Juni 2017).
Veranstalter: Gleichstellungsstelle



Journalisten aus Kriegs- und Krisenregionen in Deutschland

Dienstag, 20.06.2017, 18.00 – 20.00 Uhr
Campus Sankt Augustin
Raum: wird nach der Anmeldung mitgeteilt
Workshop

Gemeinsam mit geflohenen Journalisten, die jetzt im Rhein-Sieg-Kreis leben, führen Studierende Interviews und verfassen gemeinsam Artikel. Zusätzliche Impulse kommen von Professoren und Praxisreferenten aus deutschen Medienunternehmen.

EMT students compose and publish journalistic articles with refugee journalists, supported by university professors and external media professionals.

Zielgruppe: Studierende mit journalistischem Schwerpunkt im Fachbereich EMT
Ansprechpersonen: Prof. Dr. Michael Krzeminski, Andreas Viehof, M.Sc.
Anmeldefrist: bis 13. Juni 2017
per E-Mail an andreas.viehof@h-brs.de
Veranstalter: Fachbereich EMT

„Speicher für klimafreundliche Mobilität“ (TREE-Podiumsdiskussionsreihe)

Mittwoch, 21.06.2017, 15.15 – 16.15 Uhr
Campus Sankt Augustin, Hörsaal 4
Diskussion / discussion

Podiumsdiskussionen rund um Erdgasfahrzeuge, Wasserstoff- und Elektroautos und die Nachhaltigkeit der benötigten Kraftstoffe und Energiespeicher. Es diskutieren Studierende der Ingenieurwissenschaften im Rahmen der Veranstaltung „Nachhaltige Energiespeicher“.

Fuel Storage for eco-friendly vehicles: A round-table discussion about compressed natural gas, lithium-ion-batteries and hydrogen.

Veranstalter: TREE

Die Alzheimer Krankheit

Mittwoch, 21.06.2017, 14.00 – 15.30 Uhr
Campus Sankt Augustin, Hörsaal 3
Vortrag / lecture

Was gibt es für Demenzerkrankungen? Wie verändert sich das Gehirn beim Verlauf der Erkrankung? Was gibt es für Therapieformen? Wie können sich Angehörige Unterstützung für ihre eigene Bedürftigkeit holen?

Referent: H. Dr. Hans-Joachim Schirmer,
Facharzt für Nervenheilkunde, Kölner Alzheimer Forum
Ansprechperson: Barbara Michel
Veranstalter: Gleichstellungsstelle

Start der Ausstellung „Max ist Marie“

ab Mittwoch, 21.06.2017

Campus Sankt Augustin, Bibliothek

Ausstellung / exhibition

„Max ist Marie oder mein Sohn ist meine Tochter ist mein Kind“ ist ein Transgender Foto- und Textprojekt, ein Projekt über und für transidente Menschen.

A transgender photography and text project.

Eine Ausstellung der Hamburger Fotografin Kathrin Stahl.

Veranstalter: Hochschule Bonn-Rhein-Sieg,
Hochschul- und Kreisbibliothek Bonn-Rhein-Sieg

Frühstück für pflegende Angehörige

Donnerstag, 22.06.2017, 10.00 – 12.00 Uhr

Campus Sankt Augustin, A049

Aktion / activity

Ein Angebot für Beschäftigte und Studierende mit pflegebedürftigen Angehörigen, die Interesse an einem Austausch in entspannter Atmosphäre haben.

Ansprechperson: Barbara Michel

Anmeldung: bis 16. Juni 2017

per E-Mail an barbara.michel@h-brs.de

Je nach Teilnehmerzahl wird das Angebot ggf.

nur an einem Hochschulstandort stattfinden

(s. 20. Juni 2017).

Veranstalter: Gleichstellungsstelle

„Den Sprung wagen“ – Informationsveranstaltung zu Studium und Praktikum im Ausland

Donnerstag, 22.06.2017, 12.00 – 14.00 Uhr

Campus Sankt Augustin, Foyer im Hauptgebäude

Vortrag / lecture

Studierende mit Interesse an einem Praktikum/ Semester im Ausland erhalten vom International Office und eingeladenen Agenturen wichtige Informationen rund ums Thema Auslandsaufenthalt.

Information for all students interested in study and internship abroad.

Zielgruppe: Studierende, die sich für ein Auslandssemester oder ein Praktikum im Ausland interessieren und Informationen zu Möglichkeiten, Bewerbung und Finanzierung suchen

Ansprechperson: Astrid Schlinkert, Jana Kohl

Veranstalter: International Office

Einführung in die deutsche Gebärdensprache

Donnerstag, 22.06.2017, 11.45 – 15.00 Uhr

Campus Rheinbach, Raum A062

Workshop

In diesem Workshop erfahren Sie, was die deutsche Gebärdensprache ist, lernen das Fingeralphabet und erste Vokabeln kennen. Diese können Sie bei Dialogübungen direkt ausprobieren.

In this workshop you are introduced to the German sign language.

Referentin: Helga Hopfenzitz

Anmeldung: bis spätestens 19. Juni 2017

per E-Mail an spz.info@h-brs.de

Veranstalter: Sprachenzentrum

BildungsMehrMut

Donnerstag, 22.06.2017, 11.30 – 14.00 Uhr
Campus Rheinbach. Der genaue Standort wird kurzfristig bekannt gegeben.

Aktion / activity

BildungsMehrMut möchte Studierende und Akademiker wie auch Personen aus der Wirtschaft vernetzen, die in ihrer Familie als erste studieren. Lernt uns kennen und sprecht in entspannter Atmosphäre mit BildungsMehrMut-Mitgliedern!

BildungsMehrMut is a first-generation network that connects students, staff and faculty who are the first members of their immediate families to study.

Veranstalter: BildungsMehrMut



Begleitendes Programm



AUSSTELLUNGEN / EXHIBITIONS

 AUSSTELLUNG

„Kurvige Lebensläufe“

17.03.2017 – 19.06.2017

Campus Sankt Augustin, Bibliothek

Ausstellung / exhibition

Posterausstellung mit Porträts einzelner Personen unserer Hochschule, deren Lebenslauf vom „Mainstream“ abweicht. Die Ausstellung möchte die Aufmerksamkeit der Mitglieder unserer Hochschule auf die vielfältigen Hintergründe und Persönlichkeiten lenken, Mut machen für ungewöhnliche Lebensentscheidungen und anregen, die Diversität an unserer Hochschule wertzuschätzen.

As life throws its curves, we find that career paths are not necessarily linear. This exhibition shows alumni, students and staff of the H-BRS with a non-linear career path.

Veranstalter: Hochschule Bonn-Rhein-Sieg,
Hochschul- und Kreisbibliothek Bonn-Rhein-Sieg

 AUSSTELLUNG

„SIE sind am Zug. Frauen in Führungspositionen“

30.05. – 20.06.2017

Campus Sankt Augustin, Bibliothek

Ausstellung / exhibition

Was leisten Frauen in Führungspositionen? Braucht Deutschland eine Frauenquote? Diese und andere Fragen diskutiert die aktuelle Wanderausstellung von KULTURElle. Sie beleuchtet auf interessant gestalteten Leinwänden die Situation von Frauen an der Spitze unserer Gesellschaft.

This travelling exhibition by KULTURElle discusses the role of women in leadership positions.

Veranstalter: Gleichstellungsstelle,
Hochschul- und Kreisbibliothek Bonn-Rhein-Sieg

„Max ist Marie“

21.06. – 12.07.2017

Campus Sankt Augustin, Bibliothek

Ausstellung / exhibition

“Max ist Marie oder mein Sohn ist meine Tochter ist mein Kind“ ist ein Transgender Foto- und Textprojekt, ein Projekt über und für transidente Menschen.

A transgender photography and text project.

Veranstalter:

Hochschule Bonn-Rhein-Sieg,

Hochschul- und Kreisbibliothek Bonn-Rhein-Sieg



AKTION / ACTION

Vielfalt und Nachhaltigkeit in der Mensa

KW 22 – KW 25

Mensen der Hochschule

Aktion / activity

Vier Wochen lang bieten die Mensen an der Hochschule nachhaltige Speisen an.

In these four weeks, the Mensa will offer an extraordinary range of regional or organic food.

Guten Appetit!

KW 22: regionale und globale Gerichte

KW 23: selbstverständlich Bio-Produktion!

KW 24: traditionelle Küche aus dem europäischen Kontinent

KW 25: Grillwoche mit Fleisch / Fisch / Gemüse

Veranstalter: Studierendenwerk Bonn



Viva Diversity

12.00 – 14.00 Uhr

Campus Sankt Augustin, Campus Rheinbach,
jeweils vor der Mensa

Aktion / activity

Die genauen Termine geben wir rechtzeitig über unsere Website und Social-Media-Plattformen bekannt.

Jede Kultur hat erlebenswerte Traditionen, Umgangsformen, Musik, Gerichte, Spiele und Geschichten, die unser aller Leben bereichern. An wechselnden Tagen stellen ausländische Studierende und Mitarbeiter der Hochschule ihre Kulturen vor.

H-BRS is celebrating cultural diversity and perspectives to provide a respectful, safe, and welcoming environment. Join our international students and staff as they turn the space in front of the canteen into a showcase of world cultures with ethnic foods, native attires and music – Viva Diversity!

Veranstalter: Hochschule Bonn-Rhein-Sieg



Sommersemester 2017

Mittwoch, 05.07.2017

Interaktive Veranstaltung zum Thema
**„Zwischen Leitkultur und Multi-Kulti:
Auf welchem Campus wollen wir leben?“**



Wintersemester 2017/18

Kochbuch

**„Was kommt denn da auf den Teller? –
The Taste of Diversity“** mit Rezepten
von Studierenden und Mitarbeitern

Fotoausstellung

**„My Perfect Weekend – So vielfältig
kann ein Wochenende sein“**



Impressum

Herausgeber:

*Vizepräsident Internationalisierung
und Diversität*

Verantwortlich (i.S.d.O.): *Prof. Dr. Jürgen Bode*

Redaktion: *Sarah Friedrichs*

Bild: *Colourbox.de*

Layout und Satz: *SCHWIND'*

Agentur für Zukunftskommunikation GmbH

Druck: *ditges print+more gmbh*

Auflage: *2.500 Exemplare*

